



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480C
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Les vêtements de recrutement		
Solicitation No. - N° de l'invitation W3827-18R3M3/A		Date 2018-06-08
Client Reference No. - N° de référence du client W3827-18R3M3		Amendment No. - N° modif. 004
File No. - N° de dossier TOR-8-41011 (219)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-219-7533		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2018-05-15
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-06-13		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Nguyen, Michelle		Buyer Id - Id de l'acheteur tor219
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2078 ()	FAX No. - N° de FAX () -	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification à la demande de soumission n° 004 vise à modifier le libellé dans le document de la demande d'offre à commandes (version française seulement) et à répondre aux questions des soumissionnaires relativement à l'invitation W3827-18R3M3/A.

1. À Partie 4 – **PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**
L'article 4.1.1.1 "**Critères techniques obligatoires**"

Supprimer:

Article	Exigences obligatoires	Renvoi à la proposition du soumissionnaire
1) Polo de golf	Polo de golf noir : <ul style="list-style-type: none">- Tissu toujours sec évacuant l'humidité- Tissu fait d'un mélange de polyester et de coton prétréci<ul style="list-style-type: none">o minimum de 35 % coton prétréci (avec 65 % polyester) à un maximum de 65 % coton (avec 35 % polyester)- Masse du vêtement de 200 à 220 g/m² (grammes par mètre carré)- Tissu piqué- Lavable à la machine	NUMÉRO(S) DE PAGE(S) ET/OU D'ARTICLE(S) : _____
2) Manteau 3 en 1	Manteau noir 3 en 1 : <ul style="list-style-type: none">- Manteau extérieur respirant imperméable et coupe-vent<ul style="list-style-type: none">o 100 % polyester ou 100 % nylono Fini mat- Doublure intérieure amovible noire en molleton<ul style="list-style-type: none">o 100% polyester- Lavable à la machine	NUMÉRO(S) DE PAGE(S) ET/OU D'ARTICLE(S) : _____

Insérer :

Article	Exigences obligatoires	Renvoi à la proposition du soumissionnaire
3) Polo de golf	Polo de golf noir : <ul style="list-style-type: none">- Tissu toujours sec évacuant l'humidité- Tissu fait d'un mélange de polyester et de coton prétréci<ul style="list-style-type: none">o minimum de 35 % coton prétréci (avec 65 % polyester) à un maximum de 65 % coton (avec 35 % polyester)- Masse du vêtement de 200 à 220 g/m² (grammes par mètre carré)- Tissu piqué- Lavable à la machine	NUMÉRO(S) DE PAGE(S) ET/OU D'ARTICLE(S) : _____
4) Manteau 3 en 1	Manteau noir 3 en 1 : <ul style="list-style-type: none">- Manteau extérieur respirant résistant à l'eau et au vent<ul style="list-style-type: none">o 100 % polyester ou 100 % nylono Fini mat- Doublure intérieure amovible noire en molleton<ul style="list-style-type: none">o 100% polyester- Lavable à la machine	NUMÉRO(S) DE PAGE(S) ET/OU D'ARTICLE(S) : _____

2. À ANNEXE « A » - **BESOIN**

L'article 5 “ **Spécifications des vêtements**”

Supprimer:

Article	Exigences obligatoires
1) Polo de golf	<p>L'entrepreneur doit fournir des polos de golf noirs avec les propriétés suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tissu toujours sec évacuant l'humidité - Tissu fait d'un mélange de polyester et de coton prétréci <ul style="list-style-type: none"> o minimum de 35 % coton prétréci (avec 65 % polyester) à un maximum de 65 % coton (avec 35 % polyester) - Masse du vêtement de 200 à 220 g/m² (grammes par mètre carré) - Tissu piqué - Lavable à la machine
2) Manteau 3 en 1	<p>L'entrepreneur doit fournir des manteaux noirs 3 en 1 avec les propriétés suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Manteau extérieur respirant imperméable et coupe-vent <ul style="list-style-type: none"> o 100 % polyester ou 100 % nylon o Fini mat - Doublure intérieure amovible noire en molleton <ul style="list-style-type: none"> o 100% polyester - Lavable à la machine

Insérer :

Article	Exigences obligatoires
3) Polo de golf	<p>L'entrepreneur doit fournir des polos de golf noirs avec les propriétés suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tissu toujours sec évacuant l'humidité - Tissu fait d'un mélange de polyester et de coton prétréci <ul style="list-style-type: none"> o minimum de 35 % coton prétréci (avec 65 % polyester) à un maximum de 65 % coton (avec 35 % polyester) - Masse du vêtement de 200 à 220 g/m² (grammes par mètre carré) - Tissu piqué - Lavable à la machine
4) Manteau 3 en 1	<p>L'entrepreneur doit fournir des manteaux noirs 3 en 1 avec les propriétés suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Manteau extérieur respirant résistant à l'eau et au vent <ul style="list-style-type: none"> o 100 % polyester ou 100 % nylon o Fini mat - Doublure intérieure amovible noire en molleton <ul style="list-style-type: none"> o 100% polyester - Lavable à la machine

Solicitation No. - N° de l'invitation
W3827-18R3M3/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W3827-18R3M3

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
TOR-8-41011

Buyer ID - Id de l'acheteur
TOR219
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

QUESTIONS ET RÉPONSES

Q1) Lorsque les spécifications exigent une résistance à l'eau, cela signifie-t-il une enveloppe extérieure imperméable à l'eau?

R1) Non.

Si votre soumission a déjà été soumise, vous pouvez la modifier. Une révision apportée à votre soumission doit être soumise dans une enveloppe scellée et son contenu clairement identifié sur l'extérieur de l'enveloppe. Toute révision à une soumission doit être reçue par l'unité de réception des soumissions à ou avant la date et l'heure indiquée à la page 1 du présent document. Toute révision à une soumission reçue après la date et l'heure de clôture sera considérée en retard et sera retournée sans avoir été ouverte.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS DEMEURENT INCHANGÉES.